

# **Required Signs**

**These signs must be posted  
in the polling place.**



# ATTENTION VOTERS ATENCION VOTANTES

<p>Cell Phone Use Prohibited in:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Polling Room</li> <li>➔ Voting Booth</li> </ul>	<p>No Videotaping and/or Photographing Voters Actively Voting.</p>	<p>No Smoking</p>
		
<p>Prohibido el uso de celulares en:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ El Centro Electoral</li> <li>➔ La Urna Electoral</li> </ul>	<p>No se permite grabar videos y/o tomar fotografías a personas que están votando</p>	<p>Prohibido Fumar</p>

Attention Voters  
(No Cell Phone, No Photo, No Smoking)

how to mark a ballot by hand	Cómo marcar una papeleta a mano
<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Read the ballot carefully.</li> <li>2 Use the pen provided in the voting booth.</li> <li>3 Fill in the oval next to your choices.</li> </ol>  <ol style="list-style-type: none"> <li>4 Do not make any other marks on the ballot. If you do, your ballot may be rejected.</li> <li>5 If you have questions or make a mistake on the ballot, raise your hand to get an election judge.</li> <li>6 Insert your voted ballot into the privacy sleeve.</li> </ol>  <ol style="list-style-type: none"> <li>7 An election judge will direct you to the scanning unit to cast your ballot.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Lea la papeleta detenidamente.</li> <li>2 Use el bolígrafo en la urna electoral.</li> <li>3 Llene el óvalo junto a sus selecciones.</li> </ol>  <ol style="list-style-type: none"> <li>4 No haga ninguna otra marca en la papeleta. Si lo hace, puede que se rechace su papeleta.</li> <li>5 Si tiene alguna pregunta o comete un error en la papeleta, levante su mano para que venga un juez electoral.</li> <li>6 Introduzca la papeleta en la carpeta de privacidad.</li> </ol>  <ol style="list-style-type: none"> <li>7 Un juez electoral lo dirigirá a la unidad de escaneo para que deposite la papeleta.</li> </ol>

How to mark a ballot by hand

how to put a ballot into the scanning unit	
<p><b>Paper Style Ballot</b></p>  <p>Put paper ballot into bottom gray tray.</p>	<p><b>Card Style Ballot</b></p>  <p>Put card ballot into the top black tray.</p>
Cómo colocar una papeleta en la unidad de escaneo	
<p><b>Papeleta - papel</b></p>  <p>Coloque la papeleta - papel en la bandeja inferior gris.</p>	<p><b>Papeleta - tarjeta</b></p>  <p>Coloque la papeleta -tarjeta en la bandeja superior negra.</p>

How to put a ballot into the scanning unit

## how to write-in a candidate using the ballot marking device

To vote for a person whose name is not listed on the ballot:

- 1 Touch the oval to the left of "Write-in" in the contest for which you wish to write in a person's name.
- 2 On the keyboard, press letters to spell the person's first and last name.
- 3 As you press letters, the name will appear in the box above the keyboard.



- 4 Press "Space" to make a space between the person's first and last name.
- 5 To make a change, press "Backspace."
- 6 After entering the person's first and last name, press "Accept."
- 7 Your write-in choice will show on the screen for that contest.
- 8 If you change your mind and don't want to cast a write-in vote, touch the write-in name. Press "Clear" and then press "Accept."

## Cómo escribir el nombre de un candidato con el dispositivo para marcar la papeleta

Para votar por una persona cuyo nombre no aparece en la papeleta:

- 1 Toque el óvalo a la izquierda de "Write-in" para el escáño en el que usted desea escribir el nombre de la persona.
- 2 En el teclado, oprima las letras para deletrear el nombre y apellido de la persona.
- 3 A medida que oprima las letras, el nombre aparecerá en la casilla encima del teclado.



- 4 Oprima "Space" para añadir un espacio entre el nombre y el apellido de la persona.
- 5 Para hacer un cambio, oprima "Backspace".
- 6 Después de ingresar el nombre y apellido de la persona, oprima "Accept".
- 7 El nombre que escribió ahora aparecerá en la pantalla para dicho escáño.
- 8 Si cambia de parecer y no desea emitir un voto por una persona que no aparece en la papeleta, toque el nombre. Oprima "Clear" y luego oprima "Accept".

## How to Write-in a candidate using the ballot marking device (BMD)

## identification requirement

- 1 Do I need to show ID?  
Yes if:  
You are voting for the first time in Maryland  
You registered to vote in Maryland after January 1, 2003  
You have not previously satisfied the ID requirement

- 2 What type of ID do I have to show to?  
If you are asked to show ID, please show one of the following:  
Current and valid photo ID:  
Maryland driver's license  
MVA-issued photo ID card  
Student ID card  
Employee ID card  
Military ID card  
U.S. passport  
Other State or federal government-issued ID card  
Non-photo ID with your name and address:  
Current utility bill  
Bank statement  
Government check  
Paycheck  
Other government document

- 3 What if I do not have ID with me today?  
If you do not show one of the forms of IDs listed above, you are entitled to a provisional ballot. Your provisional ballot will only be counted if you submit or show ID to the local board of elections before the 2nd Wednesday after the election, the day the provisional ballots are canvassed. Your provisional ballot will not be counted if you do not submit or show ID by that date.

## requisitos de identificación

- 1 ¿Necesito enseñar identificación?  
Si, si usted:  
Esta votando por primera vez en Maryland  
Se registro para votar después el 1 de Enero del 2003 en Maryland  
No ha llenado el requisito de identificación

- 2 ¿Que tipo de identificación puedo enseñar?  
Si le piden enseñar identificación, por favor enseñe uno de las siguientes:  
Una identificación con foto actual y válida:  
Licencia de manejar de Maryland  
Tarjeta de identificación de Maryland  
Carné de estudiante  
Tarjeta de identificación del trabajo  
Tarjeta de identificación militar  
Pasaporte de los EEUU  
U otra tarjeta de identificación del estado o del gobierno federal  
Identificación sin foto con su nombre y dirección:  
Copia de una cuenta de servicios actual  
Estado de cuenta bancaria  
Cheque del gobierno  
Cheque de pago  
Otro documento del gobierno

- 3 ¿Que pasa si no tengo identificación conmigo hoy?  
Si no enseña una de las formas de identificación nombradas arriba, usted solamente le será permitido votar con una papeleta provisional. Su papeleta provisional solamente será contada si usted proporciona o enseña su identificación a la junta electoral local antes del segundo miércoles después de la elección, que es el día que se cuentan las papeletas provisionales. Su papeleta provisional no será contada si no proporcionó o enseñó su identificación para esa fecha.

## Identification requirement

## need help voting?

You may:

- 1 Bring someone to help you or ask the election judges for help. Complete a Voter Assistance Form. The person helping you cannot be:
  - Your employer or an agent of your employer
  - An officer or agent of your union
  - A person appointed as a challenger or watcher for this election
  - A candidate who is on your ballot
- 2 Use the accessibility features of the ballot marking device:
  - Audio ballot
  - Enlarged text
  - High contrast text

You may use your sip and puff device or rocker paddle with this unit.
- 3 Review the specimen ballot posted in this voting location.

**Note:** You cannot get more than 3 ballots. If you have been issued 2 ballots, an election judge will help you with your last ballot.

## ¿Necesita ayuda para votar?

Usted puede:

- 1 Traer a alguien para que lo ayude o pedir ayuda a los jueces electorales. Llenar un formulario de asistencia al votante. La persona que lo ayude no puede ser:
  - Su empleador o un agente de su empleador.
  - Un funcionario o agente de su sindicato.
  - Una persona designada como adversario u observador en esta votación.
  - Un candidato que aparezca en su papeleta.
- 2 Use las funciones de accesibilidad del dispositivo para marcar la papeleta:
  - Papeleta en audio
  - Letra grande
  - Texto de alto contraste

Usted puede usar un aparato de inhalación y exhalación (sip y puff) o paleta mecedora (rocker paddle) con esta unidad.
- 3 Revise la muestra de papeleta publicada en este centro de votación.

**Nota:** No puede obtener más de 3 papeletas. Si se le emitieron 2 papeletas, un juez electoral le ayudará con su última papeleta.

## Need help voting?

no cell phones or other electronic devices	no se permiten teléfonos celulares u otros aparatos electrónicos
	
Turn off	Apáguelos

No cell phone or other electronic devices

provisional voting	votando con una papeleta provisional
<p><b>1</b> What is provisional voting? Provisional voting is a safeguard that ensures that an individual who believes that he or she is eligible to vote can vote. The ballot will be counted if the local board of elections determines that the individual is registered and eligible to vote.</p> <p><b>2</b> Why am I voting a provisional ballot? You are not listed as an eligible or registered voter for this precinct You were unable to provide ID or proof of residency Your voter registration is not complete because an ID number wasn't provided or couldn't be verified Our records show that you already received an absentee ballot or already voted You moved more than 21 days before the election and didn't notify election officials Your right to vote was challenged and you didn't show ID</p> <p><b>3</b> How do I vote by provisional ballot? Read the instructions Fill out and sign the provisional ballot application Vote the ballot Place the ballot inside the envelope and seal the envelope Return to the election judge for instructions on where to put your ballot</p> <p><b>4</b> How can I find out if my ballot was counted? Call 1-800-222-VOTE (8683) or visit <a href="http://www.elections.state.md.us">www.elections.state.md.us</a>. This information will be available 10 days after the election.</p>	<p><b>1</b> ¿Que significa votar con una papeleta provisional? Votar con una papeleta provisional asegura que la persona que cree que está elegible para votar pueda votar. La papeleta será contada si la junta electoral local determina que la persona está registrada y elegible para votar.</p> <p><b>2</b> ¿Por que estoy votando con una papeleta provisional? No está registrado como un votante de este recinto No pudo proveer identificación o preba de residencia Su registro como votante no estuvo completo porque no enseñó identificación o no pudo ser verificada Nuestro listado enseña que usted recibió una papeleta de votante ausente o que ya votó Cambió su residencia 21 días o más antes de la elección y no notificó a los oficiales electorales Su derecho a votar fue disputado y no enseñó identificación</p> <p><b>3</b> ¿Como voto con una papeleta provisional? Lea las instrucciones Llene y firme la aplicación para una papeleta provisional Vote la papeleta Ponga la papeleta dentro del sobre y séllelo Regrese con el juez electoral para instrucciones de donde poner su papeleta</p> <p><b>4</b> ¿Como puedo averiguar si mi papeleta fue contada? Llame al 1-800-222-VOTE (8683) o vaya a <a href="http://www.elections.state.md.us">www.elections.state.md.us</a>. Esta información estará disponible 10 días después de la elección.</p>

Provisional Voting

Voting Rights Act, Subsection F Acts of Fraud and Misrepresentation	Acta sobre los Derechos para Votar, Sub-sección F Actos de Fraude y Representación Falsa
<p>Persons must not make any false statement or claim that they are citizens of the United States in order to register or vote in any Federal, State or local election. [ CITE: 42 U.S.C. 15544(b); 18 U.S.C. 611, 911, 1015(f) ]</p> <p>Persons must not vote more than once in any election that includes a federal candidate (note: this does not include voting a replacement ballot after a spoiled ballot was invalidated). [ CITE: 42 U.S.C. 1973(e) ]</p> <p>Persons must not procure or submit materially false, fraudulent or fictitious voter registration applications in any election that includes a federal candidate. [ CITE: 42 U.S.C. 1973gg-10(2)(A) ]</p> <p>Persons must not submit false information as to name, address or period of residence in a voting district for the purpose of establishing eligibility to register or vote in any election that includes a federal candidate. [ CITE: 42 U.S.C. 1973(c), 15544(a); 18 U.S.C. 608(b) ]</p> <p>Persons must not procure, cast or tabulate materially false, fraudulent or fictitious ballots in any election that includes a federal candidate. [ CITE: 42 U.S.C. 1973(c)(e), 1973gg-10(2)(B); 18 U.S.C. 242 ]</p> <p>Persons must not pay, offer to pay or accept payment for voting, registering to vote, withholding their vote, or voting for or against any candidate in any election that includes a federal candidate [ CITE: 42 U.S.C. 1973(c), 18 U.S.C. 597, 608 (b) ]</p> <p><b>Contact Information</b> If you have witnessed efforts to commit any kind of fraud or corruption in the voting process, you may report this to state law enforcement officials or the Maryland State Board of Elections at 1-800-222-8683 or your local United States Attorney's Office or the nearest office of the Federal Bureau of Investigation.</p> <p>If you have witnessed actual or attempted acts of discrimination or intimidation in the voting process, you may report this to the Civil Rights Division of the United States Department of Justice at 1-800-253-3931.</p>	<p>Las personas no deben cometer declaraciones falsas o manifestar que son ciudadanos de los EEUU para registrarse o votar en cualquier elección local, estatal o federal. [CITAR: 42 U.S.C. 15544(b); 18 U.S.C. 611, 911, 1015(f)]</p> <p>Las personas no deben votar mas que una vez en cualquier elección que incluye un candidato federal. (nota: esto no incluye cuando se reemplaza una papeleta que ha sido estropeada o anulada.) [CITAR: 42 U.S.C. 1972(e)]</p> <p>Las personas no deben obtener o presentar materiales falsos, fraudulentos o aplicaciones ficticias para registrarse para votar en cualquier elección que incluye un candidato federal. [CITAR: 42 U.S.C. 1973gg-10(2) (A)]</p> <p>Las personas no deben presentar información falsa acerca de nombre, dirección o tiempo de residencia en un distrito electoral para establecer elegibilidad para registrarse o votar en cualquier elección que incluye un candidato federal. [CITAR: 42 U.S.C. 1973(c), 15544(a); 18 U.S.C. 608(b)]</p> <p>Las personas no deben obtener, emitir o tabular material falso, fraudulento o papeletas ficticias en cualquier elección que incluye un candidato federal. [CITAR: 42 U.S.C. 1973(c), (e), 1973gg-10(2) (B); 242]</p> <p>Las personas no deben pagar, ofrecer pago o aceptar pagos por votar, registrarse para votar, retener su voto o votar por o contra cualquier candidato en cualquier elección que incluye un candidato federal. CITAR: 42 U.S.C. 1973(c), 18 U.S.C. 597, 608(b)]</p> <p><b>INFORMACIÓN PARA DENUNCIAR</b> Si ha sido testigo de intentos para cometer cualquier tipo de fraude o corrupción en el procedimiento de votación, puede denunciar esto a los oficiales encargados de la ley estatal a la Oficina de Elecciones del Estado de Maryland al teléfono 1-800-222-8683 o a su Oficina local de la Procuraduría de los EEUU o la oficina más cercana del Departamento de Investigación Federal (FBI).</p> <p>Si ha sido testigo de un acto verdadero de discriminación o intimidación en el procedimiento de votación, usted puede reportar esto a la División de Derechos Civiles del Departamento de Justicia de los EEUU al 1-800-253-3931.</p>

Voting Rights Act, Subsection F

## voting rights in maryland

## derechos del votante en maryland

- 1** You have the right to vote if:  
You are a citizen of the United States  
You are a resident of the State of Maryland  
You will be at least 18 years of age before the next general election  
You are a registered voter
  - 2** As a registered voter, you have the right to:  
Vote and have your vote be accurately counted  
Cast a ballot secretly and independently  
Have voting be as convenient and accessible as possible  
Vote if you're in line at 8:00 pm  
Ask for and receive help when voting  
Cast a provisional ballot if your eligibility to vote is in doubt  
Vote without discrimination, intimidation, or coercion  
Have complaints about an alleged voting rights violation resolved fairly, accurately, and efficiently
  - 3** Under State or Federal law, you cannot willfully and knowingly:  
Impersonate another person in order to vote or attempt to vote  
Vote or try to vote under a false name  
Vote or try to vote more than once in the same election  
Influence or try to influence another voter's voting decision using force, fraud, menace, intimidation, bribery, reward, or offer of reward  
Act in a way that results or intends to result in denying or diminishing another's right to vote based on race, color, or disability
  - ?** If you feel your rights have been violated, please call the State Board of Elections at 1-800-222-VOTE (8683) or 1-800-735-2258 (MD Relay Service).
- 1** Usted tiene el derecho de votar si:  
Es ciudadano de los estados unidos  
Es residente del estado de Maryland  
Tendrá por lo menos 18 años de edad antes de la próxima elección general  
Es un votante registrado
  - 2** Como un votante registrado, usted tiene el derecho de:  
Votar y saber que su voto será contado con exactitud  
Emitir su papeleta en secreto e independientemente  
Que el proceso de votación sea lo más conveniente y accesible  
Votar si está en fila a las 8:00 pm  
Pedir y recibir asistencia cuando la necesita mientras está votando  
Emitir una papeleta provisional si su elegibilidad para votar está en duda  
Votar sin sentirse discriminado, intimidado, o coaccionado  
A tener sus quejas resueltas sobre una supuesta violación de los derechos de votación de manera justa, precisa y eficaz
  - 3** Bajo la Ley Estatal o Federal, usted no puede intencionadamente y sabiéndolo:  
Hacerse pasar por otra persona con el propósito de votar o intentar votar  
Votar o intentar de votar bajo un nombre falso  
Votar o intentar votar más de una vez en la misma elección  
Influenciar o tratar de influenciar la decisión de otro votante usando fuerza, fraude, amenaza, intimidación, soborno, recompensa u ofrecer una recompensa  
Actuar de manera que resulte o pretender que resulte el denegar o disminuir el derecho de votar basado en la raza, el color o la incapacidad de una persona
  - ?** Si siente que sus derechos han sido violados, por favor llame a la Junta Electoral del Estado al 1-800-222-VOTE (8683) o al 1-800-735-2258 (Servicio de MD Relay)

## Voting rights in Maryland

## primary election voting

To vote in person before election day, go to an early voting center in your county on one of the following days:

April 14<sup>th</sup> - 10 am to 8 pm  
April 15<sup>th</sup> - 10 am to 8 pm  
April 16<sup>th</sup> - 10 am to 8 pm  
April 17<sup>th</sup> - 10 am to 8 pm  
April 18<sup>th</sup> - 10 am to 8 pm  
April 19<sup>th</sup> - 10 am to 8 pm  
April 20<sup>th</sup> - 10 am to 8 pm  
April 21<sup>st</sup> - 10 am to 8 pm

To vote on election day, go to your assigned polling place between 7 am and 8 pm on April 26th.

## Para votar en la elección primaria

Para votar en persona antes del día de la elección, vaya a un centro de votación anticipada de su condado uno de los siguientes días:

14 de abril - 10 am a las 8 pm  
15 de abril - 10 am a las 8 pm  
16 de abril - 10 am a las 8 pm  
17 de abril - 10 am a las 8 pm  
18 de abril - 10 am a las 8 pm  
19 de abril - 10 am a las 8 pm  
20 de abril - 10 am a las 8 pm  
21 de abril - 10 am a las 8 pm

Para votar el día de la elección, vaya a su centro electoral entre las 7 am y 8 pm el 26 de abril.

## Voting times for Primary Election

## general election voting

To vote in person before election day, go to an early voting center in your county on one of the following days:

October 27<sup>th</sup> - 8 am to 8 pm  
October 28<sup>th</sup> - 8 am to 8 pm  
October 29<sup>th</sup> - 8 am to 8 pm  
October 30<sup>th</sup> - 8 am to 8 pm  
October 31<sup>st</sup> - 8 am to 8 pm  
November 1<sup>st</sup> - 8 am to 8 pm  
November 2<sup>nd</sup> - 8 am to 8 pm  
November 3<sup>rd</sup> - 8 am to 8 pm

To vote on election day, go to your assigned polling place between 7 am and 8 pm on November 8<sup>th</sup>.

## Para votar en la elección general

Para votar en persona antes del día de la elección, vaya a un centro de votación anticipada de su condado uno de los siguientes días:

27 de Octubre - 8 am a las 8 pm  
28 de Octubre - 8 am a las 8 pm  
29 de Octubre - 8 am a las 8 pm  
30 de Octubre - 8 am a las 8 pm  
31 de Octubre - 8 am a las 8 pm  
1 de Noviembre - 8 am a las 8 pm  
2 de Noviembre - 8 am a las 8 pm  
3 de Noviembre - 8 am a las 8 pm

Para votar el día de la elección, vaya a su centro electoral entre las 7 am y 8 pm el 8 de Noviembre.

## Voting times for General Election

## warning

## advertencia

The voting equipment in this precinct is safe, secure, and tamper resistant. Any attempt to use the voting equipment improperly will be detected by the election judges and reported to law enforcement officials.

It is against the law to tamper or alter any part of the voting equipment. A person who knowingly or willfully does so is guilty of a felony and on conviction, is subject to a fine of not more than \$50,000 or imprisonment for not more than 10 years or both.

- § 16-804 of the Election Law Article, Annotated Code of Maryland

El Equipo de votación de este recinto es seguro, está protegido, y es imposible de manipular. Cualquier intento de usar el equipo de forma incorrecta será detectado por los jueces electorales y reportado a las autoridades.

Es contra la ley manipular o alterar cualquier parte de la unidad de votación. Una persona que lo hace a propósito o deliberadamente es culpable de delito y con una convicción, esta sujeto a una multa de no más de \$50,000 o encarcelamiento por no más de 10 años o ambos.

- § 16-804 del Artículo de la Ley Electoral Código Anotado de Maryland

## Warning: tampering with voting equipment